

ЗАТВЕРДЖЕНО
Директор Державного науково-методичного центру змісту культурно-мистецької освіти


М. М. Бриль
«13» жовтня 2021 р.



МІНІСТЕРСТВО КУЛЬТУРИ ТА ІНФОРМАЦІЙНОЇ ПОЛІТИКИ УКРАЇНИ
ДЕРЖАВНИЙ НАУКОВО-МЕТОДИЧНИЙ ЦЕНТР
ЗМІСТУ КУЛЬТУРНО-МИСТЕЦЬКОЇ ОСВІТИ

ЧАРІВНИЙ МЕЛОСВІТ

(сучасні обробки українських народних пісень)

Збірка навчального репертуару
для середнього (базового) підрівня
початкової мистецької освіти

Укладач:

В. Ю. Харченко

викладач Комунального початкового спеціалізованого мистецького навчального закладу «Дитяча музична школа № 11» (м. Харків), спеціаліст вищої категорії, викладач-методист

Рецензенти:

Т. В. Келебай

викладач Школи джазового та естрадного мистецтв Дніпровського району м. Києва, спеціаліст вищої категорії, викладач-методист

Л. М. Сисак

голова циклової комісії викладачів хорових та музично-теоретичних дисциплін, викладач Фахового коледжу культури і мистецтв (м. Калуш), спеціаліст вищої категорії, викладач-методист

Відповідальна
за випуск

А. Г. Полещук

Рекомендовано

на засіданні методичної ради
КПСМНЗ «Дитяча музична
школа № 11» (м. Харків)
(протокол № 01 від 02 вересня 2021 р.)

© Харченко В. Ю., 2021 р.

© Вакуленко О. О., 2021 р.

© Державний науково-методичний центр
змісту культурно-мистецької освіти, 2021 р.



МІНІСТЕРСТВО КУЛЬТУРИ ТА ІНФОРМАЦІЙНОЇ ПОЛІТИКИ УКРАЇНИ
ДЕРЖАВНИЙ НАУКОВО-МЕТОДИЧНИЙ ЦЕНТР
ЗМІСТУ КУЛЬТУРНО-МИСТЕЦЬКОЇ ОСВІТИ

КЕРОНІКА ХАРЧЕНКО

ЧАРІКЛИЙ МЕЛОСКИТ

СУЧАСНІ ОБРОБКИ
УКРАЇНСЬКИХ
НАРОДНИХ ПІСЕНЬ

ПЕДАГОГІЧНИЙ РЕПЕРТУАР
МИСТЕЦЬКИХ ШКІЛ

ХАРКІВ 2021

ЗМІСТ

1. Передмова.....	4
2. Методичні рекомендації щодо виконання пісень.....	7
3. Щедрівочка щедрувала.....	15
4. Щедрик.....	19
5. Котику сіренький.....	23
6. Ой, ходить сон.....	26
7. Щебетала пташечка.....	30
8. Подоляночка.....	33
9. Вербовая дощечка.....	36
10. Ой, прийшла весна.....	40
11. Вийди, вийди, сонечко.....	44
12. Ой, по горі льон, льон.....	48
13. Зацвіла в долині.....	52
14. Ой, співаночки мої.....	55
15. Ой, є в лісі калина.....	60
16. При долині кущ калини.....	64
17. Печу, печу хлібчик.....	68
18. Лугом іду, коня веду.....	72
19. Равлику – Павлику	76
20. Ти до мене не ходи.....	80

ПЕРЕДМОВА

Українська пісенна культура – одне з найцінніших духовних надбань народу за багатовікову його історію. Ставши невід’ємною складовою частиною кращих набутків світу, вона посіла в них справді визначне місце. Важливим складником національної культури кожного народу є виховання підростаючого покоління на кращих зразках історичної пам’яті, народної мудрості. Протягом віків в Україні викристалізувався педагогічний досвід, відображений у фольклорі, іграх, танцях, мистецьких творах, обрядах і традиціях.

Народні пісні, передаючись з уст в уста, весь час удосконалювалися: поглиблювався їх зміст і гнучкішою та яскравішою ставала їх форма. Широтою охоплення явищ життя, багатством художніх засобів, глибиною ліризму, виразністю зображення картин і музикальністю народні пісні здобули велику любов у масах. У народних піснях своєрідно й неповторно розкривається не тільки унікальний талантизм, але й історична доля нашого народу, його духовно-соціальна історія.

Вагомим потенціалом володіє дитячий фольклор, який супроводжує дитину з перших днів життя. Любов до народної пісні – глибинне духовне начало людського існування, і кожна дитина генетично несе в собі зачатки тієї музичної свідомості, на якій у далекому минулому виросла потужна стихія народного музичного мистецтва.

Фольклор перевіряли часом, революціями, людською забудькуватістю, «модністю-немодністю», урбанізацією і рештою атрибутів соціуму, та дивує він здатністю виживати. Джаз приваблює ступенем свободи, який дозволяє йому нескінченно змінюватися, перетворюючись на що завгодно і насичуючись музичними розчинами різної концентрації та походження. Прорахувати завчасно всі його можливості навряд чи можливо, але тим цікавіше долучитися до інтриги і зануритися у перипетії дивного діалогу народної пісні та сучасної музичної мови.

Пісенний дитячий фольклор різноманітний, оригінальний і багатожанровий. Це: колискові пісні, забавлянки, ігрові, лічилки, нісенітниці (небилиці), календарно-обрядові пісні тощо.

Одним із найдавніших видів усної творчості народу є календарно-обрядові пісні, які відображали кожен цикл хліборобської праці в різні пори року. Ці пісні повинні були забезпечити успіхи в господарюванні, добрий урожай, щастя в родинному житті. У різні пори року виконувалися певні обряди й відповідні їм пісні. Саме за таким критерієм побудована збірка «Чарівний мелосвіт», яка поділяється на пісні зимового, весняного та літньо-осіннього циклу.

Зимовий цикл. Розпочиналося виконання зимового циклу пісень із зимового рівнодення (кінець грудня) і закінчувалося з появою перших ознак наближення весни (кінець лютого) проходами зими – святом Масляної. До зимового циклу календарних пісень входять колядки і щедрівки.

Зимовий цикл представлений у збірці такими творами: «Щедрівочка щедрувала», «Щедрик». В розділ зимового циклу входить колискові «Котику сіренький» та «Ой ходить сон», адже саме взимку найчастіше матері співали дітям колискові пісні.

Весняний цикл. Веснянки. Залежно від місцевості весняні пісні називалися гаївками, гатками, ягілками, яголойкати, маївками. Весняний цикл презентують такі твори: «Подольночка», «Вербовая дощечка», «Ой прийшла весна», «Щебетала пташечка», «Вийди вийди сонечко», «Зацвіла в долині червона калина».

Літньо-осінній цикл. До літньо-осіннього циклу відносяться жнивварські пісні. Це обрядові величальні пісні, які виконували під час жнив. Жнивварські пісні українців, як і всіх слов'янських народів, відображають урочисту, відповідальну пору в житті хлібороба – збирання врожаю. «Ой по горі льон, льон», «Печу, печу хлібчик», «Лугом іду коня веду», «Ой є в лісі калина», «Ти до мене не ходи». До цього розділу входить дитяча забавлянка «Равлику – Павлику».

Актуальність даної збірки в тому, що на прикладі української народної пісні учні мають змогу отримати елементарні навички вокальної імпровізації. Кожна пісня обов'язково зберігає мелодію оригіналу протягом першого куплету, тим самим, зберігаючи унікальну ідентичність народної пісні. В кожному наступному куплеті відбувається трансформація як мелодичного рисунку, так і гармонії акомпанементу. Сміливі зміни гармонії, насичені джазові акорди в поєднанні з народною піснею дозволяють максимально комфортно прищепити любов учнів до сучасної музичної мови.

Неповторність та оригінальність збірці надає харківська художниця, дизайнерка, майстриня у третьому поколінні Олеся Вакуленко, яка яскраво та ментально інтерпретує українську творчу спадщину, застосовуючи народні мотиви у своїх роботах.

Олеся Вакуленко народилась у 1989 р. в родині художників у Харкові. В 2012 р. закінчила Харківську державну академію дизайну та мистецтв за спеціалізацією «Художнє моделювання тканин» та отримала диплом з відзнакою і кваліфікацію магістра дизайну тканин. Займається витинанкою, декоративним розписом, книжковою графікою. В 2012, 2013 та 2014 роках Олеся Вакуленко була лауреатом стипендії Президента України для молодих майстрів народного мистецтва, у 2002, 2004, 2005 та 2010 роках – стипендіатом Харківського обласного фонду підтримки молодих обдаровань, у 2003 році – переможцем Всеукраїнського конкурсу-огляду за програмою «Нові імена України» З 1996 року художниця постійно бере участь у різноманітних обласних та всеукраїнських виставках, неодноразовий переможець обласних, всеукраїнських та міжнародних конкурсів та фестивалів, має більше 10 персоналій в різноманітних музеях та галереях Харкова, Києва, Парижа та Нюрнберга (Німеччина). Малює повсякчас на усьому: наносить барвисті, витончені малюнки на керамічний посуд, жіночі сумочки, футболки та сукні. Ілюструє книжки, створює ексклюзивні листівки, календарі, витинанки. А її антистресові розмальовки – авторський жанр.

Такий мистецький синтез двох авторських жанрів (розмальовки та музичної імпровізації), що поєднані в даній збірці, роблять її не лише **унікальною за своїм змістом**, але й мають конкретну **навчально-методичну мету** – надати можливість учням не тільки почути, заспівати а ще й побачити і створити унікальний власний погляд на українську народну пісню.

Таким чином, дані пісні дають можливість вирішити ряд **методичних завдань**:

1. **Навчальна:** розширення виконавського педагогічного репертуару, націленого на опрацювання навичок вокальної імпровізації; розширення уявлення про українське народне мистецтво через візуалізацію, яка представлена ілюстраціями до кожної пісні.
2. **Розвиваюча:** розвиток творчого артистичного потенціалу учнів, розвиток художньо-образного мислення.
3. **Виховна:** популяризація творчості молодих сучасних композиторів та художників України, виховання національної свідомості підростаючого покоління, вироблення мотивації учнів до самостійного навчання мистецтву, творчого розвитку, тощо.

Методичні рекомендації щодо виконання пісень

Пісні зимового циклу

«Щедрівочка щедрувала». Пісня за жанром відноситься до щедрівки. Виконання твору вимагає твердої атаки звуку. Хоральний акомпанемент першого куплету підкреслює обрядовість та певну архаїчність даного твору. І саме програвш вносить пустотливий елемент ходи «від двору до двору». В другому куплеті присутня зміна октавного скачка на малу септиму на слово «даю», яка потребує додаткової уваги. У фінальному перегукуванні на слові

«щедрувала» запропонований варіант мелодії, тож педагог з учнем має обрати максимально зручний варіант.

«Щедрик». В основі цієї щедрівки покладена тема з однойменної обробки М.Леонтовича. Даний твір виконується сольо або хором (ансамблем). В першому куплеті слід постійно відчувати високу вокальну позицію, не форсувати звук. Другий та третій куплет рекомендується виконувати насиченим звуком. Родзинка твору – це декламаційні перегукування «народилися» та «чорноброва». Вони вимагають емоційної свободи від учня адже кожного разу інтонація вигуку повинна змінюватися. Цей ефект максимально досягається в ансамблевому (хоровому) виконанні коли є можливість створити діалог. Фінал твору знов повертає нас до історичних витоків, до мелодії М.Леонтовича.

«Котику сіренький» – це відома народна колискова пісня. При виконанні пісні рекомендовано досягати плавного звуковедення, слідкувати за вірним диханням, співучістю, співати м'яко на глибокому диханні. Кульмінація твору відбувається в третьому куплеті на інтонаціях заколисування «люлі люлі, ой». Дивлячись на динаміку *f* треба зберігати плавність, не форсувати звук.

«Ой ходить сон» – колискова пісня. Перший куплет змальовує нам аутентичну мелодію, в другому куплету мелодія незмінна та акомпанемент починає трансформуватися. Третій куплет містить інтонаційні складнощі, які безумовно вимагають уваги – октавний стрибок, IV підвищена ступень. В даному куплеті є варіанти мелодії для низького та високого голосу. В четвертому куплеті змінюється тональний план, перехід від мінору до мажору, що звісно вносить особливий колорит пісні. В цьому куплеті відбувається кульмінація твору, яка на *ff* переривається *subito piano*. В образному плані четвертий куплет та кульмінація – наче потрапляння в безпосередньо в сон, в казку. А *tr* – це дійсність, наче оговтування від сну, розуміння що «треба тихо, адже дитина спить». В роботі над даним твором

слід звертати увагу на довгі дихання, більш витончене фразування, спів legato, в кульмінації – міцну опору, насичений звук без форсування.

Пісні весняного циклу

«Щебетала пташечка» – веснянка. Однією із виконавських складностей цієї пісні є виконання VII підвищеної ступені в мелодії. Рекомендується намагатися співати з інтонацією «плачу» або «дуже близько», м'яко, рівно, на глибокому диханні. В третьому куплеті треба звернути свою увагу на зміни тонального плану, що супроводжується модуляцією в до мінор. Завершується твір до мажором, символізуючи прихід весни, тож в 22 такті особливої уваги потребує виконання VI високої ступені.

«Подольночка» – популярна веснянка-гра. «Подольночка», яка знаходиться в живому колі, утвореному з інших дівчат, імітує процес відродження природи. В першому куплеті рекомендується звернути увагу на дихання та фразування, намагатися співати два такти на одному диханні. Другий куплет насичений вокальними імпровізаціями, які потребують точного інтонування та твердої атаки звуку. Певну складність представляють ритмічні зміни, внутрішньодольові синкопи, які безумовно потребують окремого опрацювання.

«Вербовая дощечка», як і попередня пісня – весняна пісня-гра. Вербова дощечка заступає кладку чи міст, що символізує перехід дівчини з дівочого життя до життя замужнього. Дівчата стають у два ряди, обличчям одна до одної, беруться з тою, що навпроти, за руки і творять таким чином «дощечку», по якій і пускають дівчину-підлітка. Мелодія пісні залишається незмінною впродовж всього твору, що, звісно, спрощує вивчення. Характерною особливістю обробки, що потребує уважного опрацювання, є синкопований ритм в акомпанементі, на фоні якого досить ритмічно рівно звучить мелодія. Обробка розрахована на розвиток дихання та зміцнення артикуляції.

«Ой, прийшла весна». При роботі над даним твором слід приділити особливу увагу розпівуванню шістнадцятих нот, які при швидкому темпі *Con*

moto мають тенденцію «сповзання». Безумовно, синкопований ритм акомпанементу є не тільки родзинкою твору, а й створює певні темпоритмічні складнощі для виконавця. Тому, особливу увагу слід звернути на рівність виконання вокальної партії та чіткої дикції. Рекомендовано даний твір співати в високій позиції на посмішці.

«Вийди, вийди сонечко». Пустотлива веснянка в даній обробці представлена в ліричному амплуа. Повільний темп *Andante Con moto* вимагає гарного володіння диханням, правильного фразуванням. На відміну від першого куплету, ритмічний рисунок мелодії другого куплету зазнає змін (паузи, пунктир, тріоль), що безумовно потребує додаткової уваги.

«Ой по горі льон, льон» – веснянка-гра. Головна складність при виконанні твору пов'язана з пунктирним ритмом на стрибках та розспіві складів. Рекомендується тверда атака звуку, чітка дикція, спів двох (при можливості чотирьох) тактів на одному диханні. Розділ *Meno mosso* готує виконавця до майбутньої імпровізації. Видозмінюються мелодія та гармонія, чергування V зниженої з V чистою ступеней. Останні дві ноти 22 такту можна співати на вибір ре-до діез – активно, голосом, чи фа-мі – фальцетом, філіруючи звук. Щодо імпровізації пропонуємо з учнями при розборі ділити фразу навпіл, акцентуючи сильну та відносно сильну долі. Останній куплет пісні написаний в мажорі, тож слід звернути увагу на спів третьої ступені з прагненням вгору.

«Зацвіла в долині» (слова Т. Шевченка, музика Я. Степового) – це пісня літературного походження (твір, що увійшов в народну словесність з професійної літератури). Шляхи запозичення можуть бути різними. Найчастіше, пісня, створена автором і композитором, ставала популярною серед народу. Оскільки сприйнятий текст передавався в усній формі, ім'я поета й композитора втрачалися, і пісня починала побувати як народна. Незважаючи на її приналежність до жанру пісні літературного походження, за змістом поетичного тексту твір в збірці розміщений в групі пісень весняного циклу. Перший куплет вимагає гарного володіння диханням та

плавного звуковедення. Другий куплет починається з модуляції в тональність ре-мінор. Мелодична лінія змінюється, з'являються розпиви складів, де особливої уваги потребують шістнадцяті, адже існує тенденція до переповзання в розпівах. Співати пісню рекомендовано легким, м'яким звуком, без форсування, ясно і чітко вимовляти слова, вірно формувати голосні звуки. У фіналі твору, що зображує картину щебетання птахів, перегукування «ку-ку» рекомендовано співати високою позицією.

Пісні літньо-осіннього циклу

«Ой, співаночки мої». Ця народна лемківська наспівна пісня побудована за принципом сполучення коротких фраз: частина з них має хвилеподібну мелодійну лінію, а інша демонструє низхідний рух від вершини-витоку, які супроводжуються зміною розміру. Змінний розмір, вступ мелодії на другу чверть, мірний у високому регістрі акомпанемент – усі складові створюють відчуття певної розмови, монологу. У другому куплеті мелодія незначно змінюється. Гармонічні відхилення присутні у акомпанементові. В третьому куплетові мелодія істотно змінюється. Особливість третього куплету, насамперед, пов'язана з ускладненням вокальної партії, яка, завдяки ритмічному та мелодичному варіюванню, набуває характер схвильованої розповіді з рисами імпровізаційності. Інструментальна партія, незважаючи на повернення фактури першого куплету, не зменшує емоційної напруги, а, навпаки, завдяки «щільній» зміні гармонії, доповнює схвильовану вокальну партію. Цей твір потребує гарного володіння диханням та співу legato.

«Ой є в лісі калина». Дана обробка побудована у куплетно-приспівній формі. Автор свідомо пропонує учням чергування незмінної мелодії першого та третього куплетів з варіантними змінами другого та четвертого куплетів. До виконавських труднощів можна віднести саме приспиви твору, бо на фоні рівномірного ритмічного рисунку мелодії лунає нестійкий ритм акомпанементу. Особливості звуковедення пов'язано зі змінами артикуляції – з non legato до legato та розпівуванням звуків. Слід приділяти увагу співу

legato та чіткій дикції, які протиставляються між куплетами та приспівом. Родзинка твору – віршований речитатив, який треба декламувати дуже чітко, швидко та зі змінною інтонацією.

«При долині кущ калини». Під час розучування даного твору рекомендовано спочатку під запропонований акомпанемент заспівати всю пісню мелодією оригіналу, а потім порівняти та зрозуміти як можливо змінювати мелодію. Мелодія твору змінюється відповідно до змісту: в другому куплеті з'являються шістнадцяті тривалості і в акомпанементі, і в партії соліста, які додають легкості обробці, нібито ніщо не передбачає біди. Лише четвертий куплет завдяки мелодії підкреслює драматичний елемент та стає маніфестом жіночої сили. Виконавськими складнощами даного твору є змінний ритм та мелодичні варіанти. Чотири куплети побудовані за принципом ускладнення мелодії, кардинальної зміни мелодичного рисунку. Обробка потребує від учнів вірного та чистого інтонування, широкого дихання.

Наступні пісні відносяться до обробок зразків необрядового фольклору.

«Печу, печу хлібчик» – дитяча забавлянка. Під час першого викладення теми слід співати легким, м'яким звуком, без форсування, ясно і чітко вимовляти слова. Друге проведення теми рекомендовано співати більш зв'язно, м'яко, на legato. Замість тексту «шусь в піч» автор пропонує власний варіант тексту, який зображує процес замішування тіста. Цей уривок треба співати на marcato, дуже чітко. Останнє проведення теми зображує «втомлення після такої праці» та повинно виконуватися м'яко, legato.

«Лугом іду, коня веду» – жартівлива пісня. Побудована у формі діалогу дівчини, до якої залицяється козак. В першому куплеті подана аутентична мелодія. З другого куплету мелодія починає змінюватися, з'являються ритмічні ускладнення, тріолі тощо. Наступна частина цілком імпровізаційна, вирізняється складною мелодією, незвичними гармонічними переходами – всі ці композиційні складові ускладнюють виконання обробки. Завершується твір аутентичною мелодією, повертаючи нас до початку твору,

тим самим, створюючи емоційну та композиційну завершеність. Обробка потребує від учня гарного музичного слуху, вірного інтонування складної мелодії, широкого дихання та чіткої дикції.

«Равлику – Павлику» – дитяча забавлянка. Побудована з урахуванням ладотональних особливостей народної пісні вона в той же час нагадує маленькі мелодії-говірки, які так часто люблять складати самі діти, коли звертаються один до одного або, жартуючи, передражнюють товаришів. Твір вимагає чіткої дикції, твердої атаки та міцної опори звуку, високої вокальної позиції. Особливої уваги потребують октавні стрибки. Остання поспівка виконується «ad libitum», вільно, legato. Ця частина зображує втому дитини після жвавої гри. Ритмічну складність представляють тріолі, але в повільному темпі вона успішно долається.

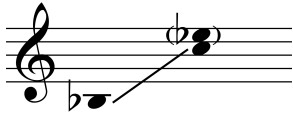
«Ти до мене не ходи». Натхненням для цієї обробки став твір «Libertango» аргентинського композитора Астора П'яццолли. Саме під впливом його музики був створений вступ до пісні та програші між куплетами. Цей твір рекомендований для учнів старших класів. Джазова гармонія, сповнена терпких септакордових співзвуч, синкопований ритм, зміна темпу, складна ритмічна та мелодична організація вокальної партії, що набуває рис імпровізаційності, особливо в третьому куплет потребують від виконавця саме естрадної манери співу, чіткої дикції та ритму.

Підсумовуючи методичні рекомендації, хочу зазначити, що твори які представлені в збірці «Чарівний мелосвіт» адресовані учням середнього (базового) підрівня початкової мистецької освіти з музичного мистецтва початкового професійного спрямування, клас сольного співу. Такі обробки як, «Лугом іду, коня веду», «Подоляночка», «Щебетала пташечка», «Ой ходить сон», «Ой, по горі льон», «Ой співаночки мої», «Котику сіренький» рекомендовано включати до конкурсного репертуару учнів. При збереженні основи народної пісні автор використовує різні методи обробки оригінального матеріалу: збагачує його сучасною джазовою гармонією та синкопованим ритмом, змінює тональний план, розмір, використовує

варіаційні принципи тематичного розвитку, ускладнюючи музичний матеріал елементами імпровізаційності. Всі ці композиторські рішення допомагають не тільки встановити діалог між народною піснею та сучасною музичною мовою, але й залучити дітей до знайомства з джазовою музикою, одночасно прищеплюючи їх любов до національного музичного минулого.

Твори з цієї збірки міцно увійшли у виконавський репертуар учнів автора та користуються широкою популярністю серед викладачів багатьох мистецьких шкіл та вищих навчальних закладів України.

Щедрівочка щедрувала



Allegretto

mp *f* *gliss.*

5 *mf*

Щед - рі - воч - ка щед - ру - ва - ла, до ві - кон - ця при - па - да - ла,

9

що ти тіт - ко на - пек - ла не - си ме - ні до вік - на.

13

Музична партитура для вокалу та фортепіано, міжм. 13-16. Вокальна лінія починається з трьох тактів відпочинку, а потім виконує мелодію на слова "Не - си хлі - ба". Фортепіано супроводжує вокал, використовуючи акорди та рухомих ліній.

Не - си хлі - ба

17

Музична партитура для вокалу та фортепіано, міжм. 17-20. Вокальна лінія виконує мелодію на слова "не - си са - ла, щоб ти ли - шень - ка не зна - ла, ось да - ю то -". Фортепіано супроводжує вокал, використовуючи акорди та рухомих ліній.

не - си са - ла, щоб ти ли - шень - ка не зна - ла, ось да - ю то -

21

Музична партитура для вокалу та фортепіано, міжм. 21-24. Вокальна лінія виконує мелодію на слова "бі тор - би - ну по - кла - ди ту - ди хлі - би - ну.". Фортепіано супроводжує вокал, використовуючи акорди та рухомих ліній.

бі тор - би - ну по - кла - ди ту - ди хлі - би - ну.

25

Музична партитура для вокалу та фортепіано, міжм. 25-28. Вокальна лінія починається з трьох тактів відпочинку, а потім виконує мелодію на слова "А я дів - чин - ка ма - лень - ка". Фортепіано супроводжує вокал, використовуючи акорди та рухомих ліній.

А я дів - чин - ка ма - лень - ка

29

сук - ня в ме - не ось ря - бень - ка, че - ре - вич - ки з каб - луч - ком,

33

ви - ходь ба - бо з пи - ріж - ком! Щед - рі - воч - ка,

37

щед - ру - ва - ла, щед - рі - воч - ка,

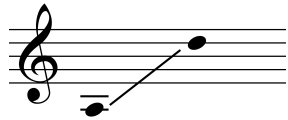
40

ка, щед - ру - ва - ла!



Щедрик

муз. М. Леонтовича



Ad libitum più mosso

Щед-рик щед-рик

p

6 щед-рі-воч-ка при-ле-ті-ла лас-ті-воч-ка, ста-ла со-бі ще-бе-та-ти

Ста - ла

11 гос-по-да-ря вик-ли-ка-ти, ста-ла со-бі ще-бе-та-ти гос-по-да-ря

со - бі ще - бе - та -

Ще - бе - та -

16 **Andante con moto**
f

ВІК - ЛИ - КА - ТИ. 

ти. Ой, вий - ди, вий - ди гос - по - да - рю
 В те - бе то - вар весь хо - ро - ший



20

тай по - ди - ви - ся на ко - ша - ру, там о - веч - ки
 бу - деш ма - ти мір - ку гро - шей, хоч не гро - шей



23

ПО - КО - ТИ - ЛИ - СЯ а яг - неч - ки на - ро - ди - ли - ся,
 ТО - ПО - ЛО - ВА в те - бе жін - ка чор - но - бро - ва,



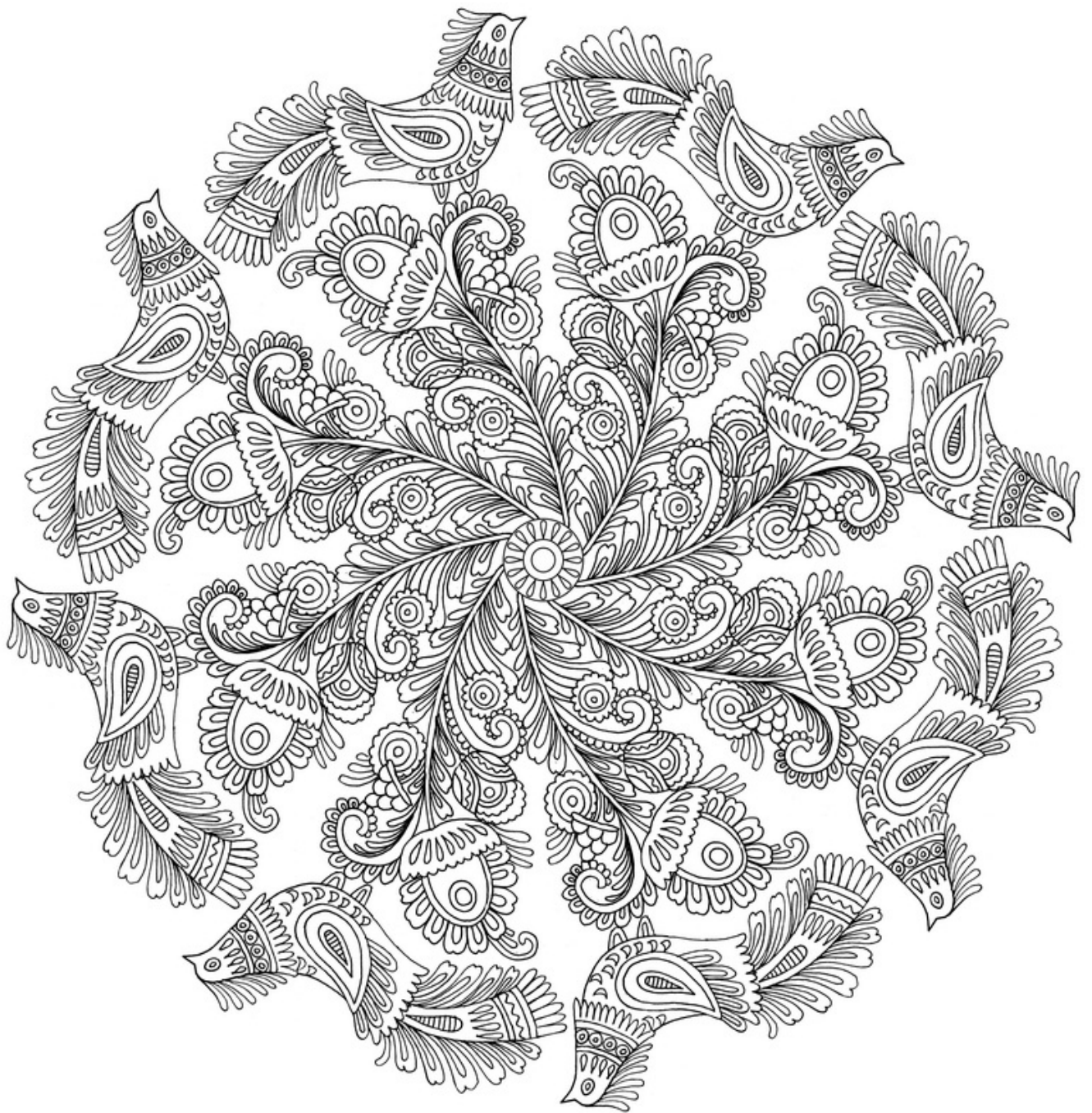
на - ро - ди - ли - ся, на - ро - ди - лись, на - ро - ди - ли ся.
чор - но - бро - ва, чор - но - бро - ва, чор - но - бро - ва.

Meno mosso

f
Щед - рик щед - рик щед - рі - воч - ка при - ле - ті - ла,
Щед - рик щед - рик щед - рі - воч - ка при - ле - ті - ла,

rubato

f
ой!
p
Лас - ті - воч - ка.
p
лас - ті - воч - ка.



Котику сіренький



Lento

mp dolce
Ко-ти-ку сі-рень-кий,

mp legato

simile

4

ко-ти-ку бі-лень-кий, кот-ку во-ло-ха-тий не хо-ди по ха-

7

ті. *mf* Не хо-ди по ха-ті,

mf

10

не бу-ди ди - тя - ти, ди-тя бу-де спа - ти, ко-тик вор-ко - та - ти.

13

Ой, на ко-га вор-ко-та, на ди-ти-ну дрі-мо-га лю-лі, лю-лі ой,

16

лю-лі, лю-лі ой. Лю-лі, лю-лі, лю - лі.

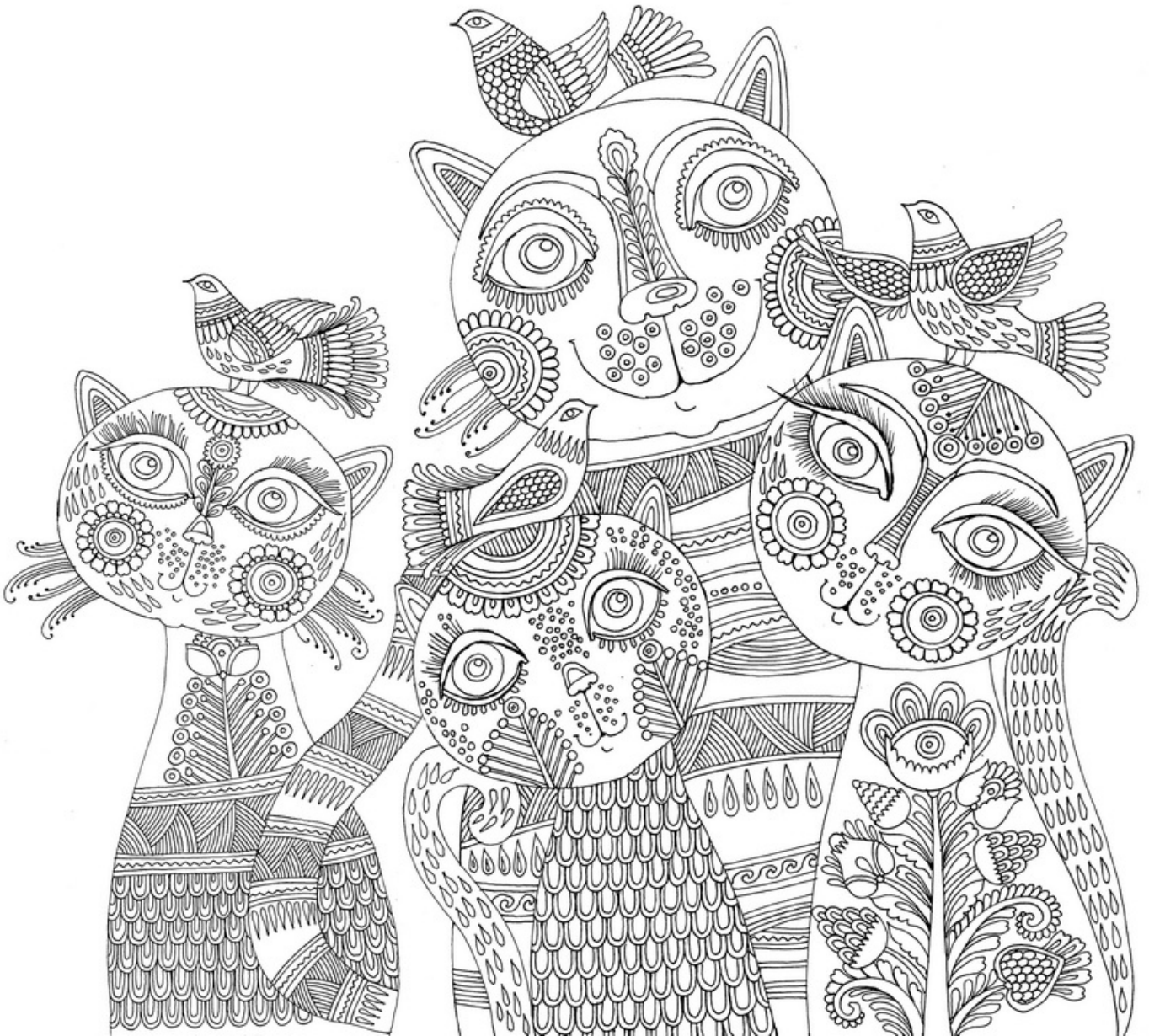
19

A tempo **Meno mosso**
Ко-ти-ку сі - рень - кий,

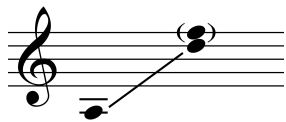
ко - ти - ку бі - лень - кий.

p

The musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in a treble clef with a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and a common time signature. It contains the lyrics "ко - ти - ку бі - лень - кий." with a crescendo hairpin above it. The middle staff is a grand piano accompaniment in a treble clef, featuring chords and rests. The bottom staff is a grand piano accompaniment in a bass clef, featuring a melodic line with a crescendo hairpin and a dynamic marking of *p* (piano).



Ой ходить сон



Andante

mp

Ой хо - дить сон ко - ло ві - конь, а дрі - мо - та

mp

7

ко - ло пло - та. Пи - та - єть - ся сон дрі - мо - ти:

13

mf

Де ми бу - дем но - чу - ва - ти? А де ха - та

mf

19

теп - ле - сень - ка а ди - ти - на

23

ма - ле - сень - ка. Гой - я гой, гой - я гой.

28

А в нас ха - та те - пле - сень - ка, а ди - ти -

33

на ма - ле - сень - ка, хо - ди до нас

38

но - чу - ва - ти і ди - ти - ну

mp

ff

mp

42

ко - ли - ха - ти. Гой - я гой,

p

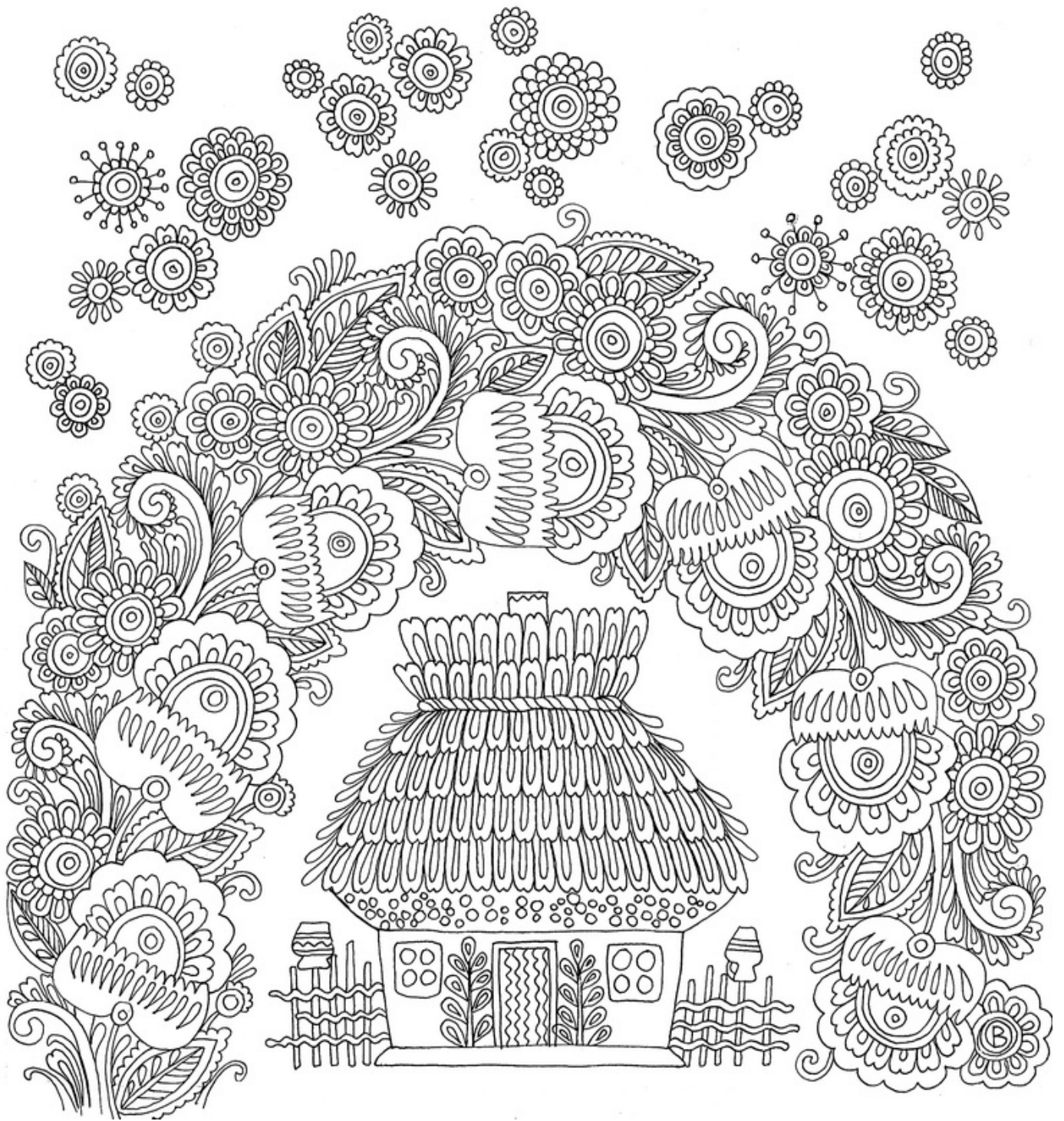
p

47

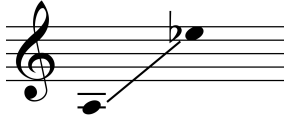
гой - я - ой - да, да гой - я гой.

morendo

morendo



Щебетала пташечка



Lento

mp

Ще-бе-та-ла пта-шеч-ка під ві-ко-неч-ком, спо-ді-ва-лась пта-шеч-ка

tr

mp

5

вес-ни з со - неч - ком.

Ped. * *Ped.* * *Ped.* * *Ped.* *

8

mf

При-линь, при-линь хма - ронь - ко вес - но крас - на - я,

mf

legato

10

Як ле - гень - ка хма - ронь - ка в не - бі яс - на - я.

tenuto

Largamente

12

f

Вбе-ри сте-пи тра - ва-ми вквіт-чай ніж-ни-ми, ПО-ТО-КИ КУ-ПА-ВА-МИ

f

15

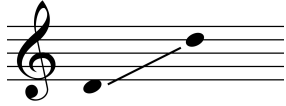
бі - ло-сніж-ни-ми. О-сип лу-ки пер - ла-ми вкро-пи ро-са-ми,

18

роз-лий-ся дже-ре-ла-ми сто - го - ло - си - ми.

f

Подоланочка



Andante

mp

Десь тут бу - ла по-до-ля - ноч - ка, десь тут бу - ла

mp

legato

4

мо-ло-де - сень - ка, тут во-на сі - ла, тут во-на впа - ла,

7

лич-ко не вми-ва - ла бо во-ди не ма - ла.

Maestoso allargando

10 *mf*

Ой, ус-тань, ус-тань по-до-ля - ноч - ка

13 *f mp*

ой, ус-тань, ус-тань мо-ло-де - сень - ка, вмиЙ сво-є лич-ко,

16

лич - ко бі-лень - ке бі-жи до Ду-на - ю

18

бе-ри ту що скра - ю.



Вербовая дощечка



Più mosso

5

mf

Вер-бо - ва - я до - щеч - ка, до - щеч - ка, до-щеч-ка, по ній хо-дить Нас - точ-ка,

8

Нас - точ - ка, Нас - точ - ка. По ній хо-дить Нас - точ - ка, Нас - точ - ка, Нас - точ - ка,

11

вер-бо-ва-я до - щеч-ка, до - щеч-ка, до-щеч-ка.

14

Де ти, Нас-те, бу - ва - ла, бу - ва - ла, бу - ва - ла?

17

Як діб-ро-ва па - ла-ла, па - ла-ла, па-ла-ла? Ре-ше-гом во-ду но - си-ла,

20

но - си-ла, но-си-ла, та діб-ро-ву га - си-ла, га - си-ла, га - си-ла.

23

23

mp

Вер - бо - ва - я до - щеч - ка,

mp

Detailed description: This system contains measures 23, 24, and 25. Measure 23 is a whole rest in the vocal line. Measure 24 is a 2/4 time signature change. Measures 25-27 contain the vocal line with lyrics. The piano accompaniment features chords in the right hand and a melodic line in the left hand.

26

26

до - щеч - ка, до - щеч - ка, по ній хо - дить Нас - точ - ка, Нас - точ - ка, Нас - точ - ка.

mf

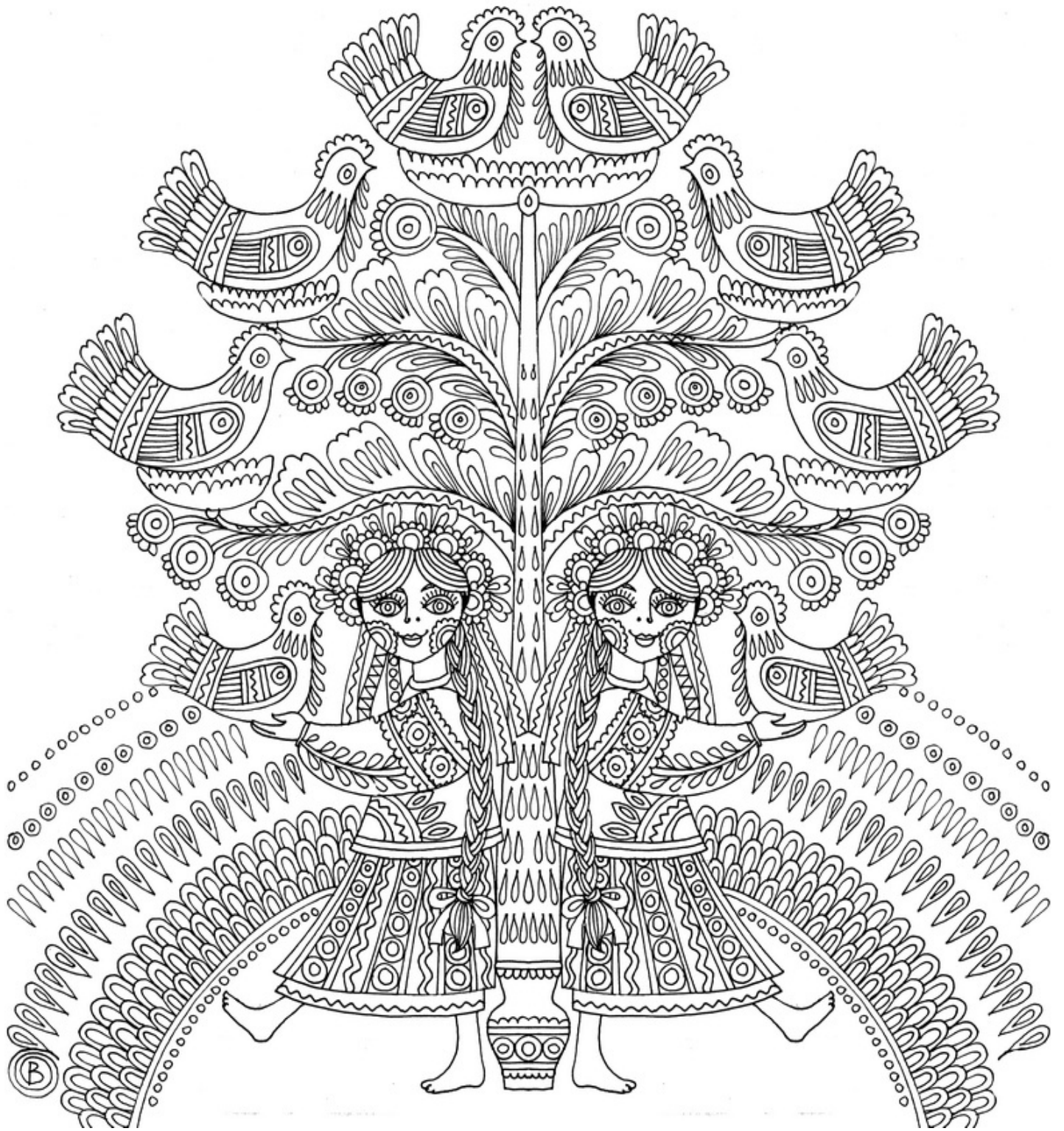
Detailed description: This system contains measures 26, 27, and 28. The vocal line continues with lyrics. The piano accompaniment features chords in the right hand and a melodic line in the left hand.

29

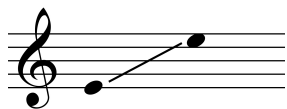
29

pp

Detailed description: This system contains measures 29, 30, and 31. Measure 29 is a whole rest in the vocal line. Measure 30 is a 2/4 time signature change. Measure 31 is a whole rest in the vocal line. The piano accompaniment features chords in the right hand and a melodic line in the left hand.



Ой, прийшла весна



Con moto

5 *mf*

Ро - зі - йшлись хмар-ки гля - не со - неч - ко, заб' - ьть - ся в гру-дях

8

мо - є сер-день-ко. Ой, прийш-ла вес - на, ой, прийш-ла крас-на,

11

при-нес-ла ме-ні щас-тя ра-до - щі.

15

dolce
За-ще-бе-та - ли

18

scherzando
пта-шеч-ки мо - ї, по-ве-се-лі - ли діб - ро - ви. Ой, прийш-ла вес-на,

22

ой, прийш-ла крас-на, при-нес-ла ме-ні щас-тя ра-до - щі.

26

con anima

Ро-зі - йшлись хмар-ки

30

гля - не со - неч - ко, заб' - ьть - с'яв гру - дях мо - є сер - день - ко.

33

Ой, прийш-ла вес - на, ой, прийш-ла крас-на, при-нес - ла ме - ні

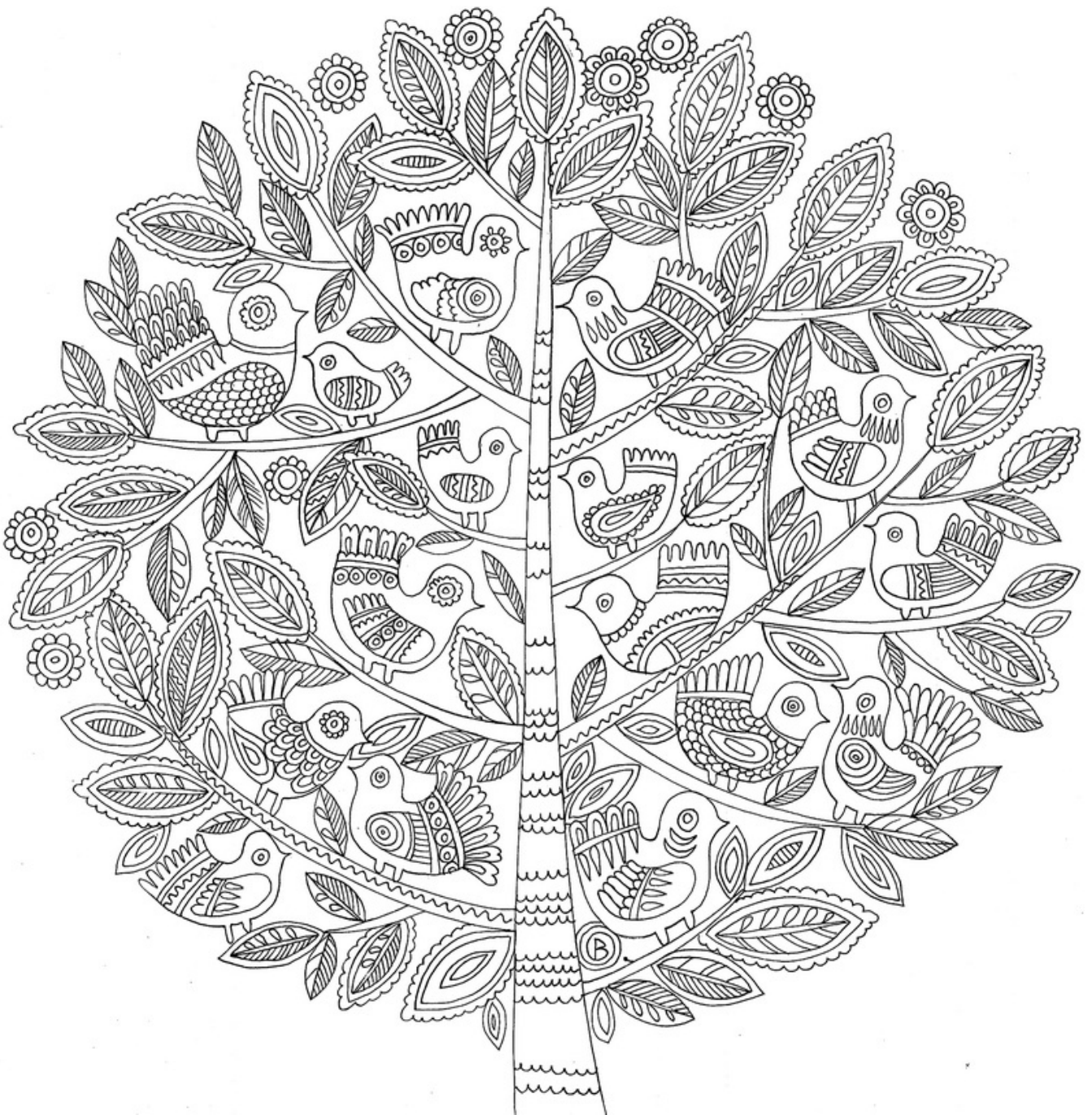
36

щас - тя ра - до - щі.

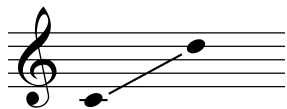
Ой, при-йшла, ой!

ff

The musical score is written for voice and piano. The voice part is on a single staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The piano accompaniment consists of two staves: a right-hand treble clef staff and a left-hand bass clef staff, both with a key signature of one sharp. The music is in 4/4 time. The vocal line begins with a rest for two measures, then enters with the lyrics 'Ой, при-йшла, ой!'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is placed below the piano part. The score concludes with a double bar line.



Вийди, вийди сонечко



Andante con moto

mf
Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

5

rit.

Ped. * Ped. * Ped. *

Lento

8

mf

Вий-ди, вий-ди, со - неч-ко, на ді-до-ве по - леч-ко, на ба-би-не зіл-ляч-ко,
mp
Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

11

на на-ше под-вір' - яч-ко

ff

Ped. * *Ped.* * *Ped.* * *Ped.* *

Fusion

14

mf

На ба-би - не зіл-ляч-ко, на на-ше под-вір'-яч-ко, на вес-ня-ні кві-точ-ки,

mf

17

f

на ма-лень - кі ді - точ - ки. Вий - ди, вий - ди, со - неч - ко,

f

19 *ff*

ді - ти там гра - ють, до - жи - да - ють. Вий - ди, вий - ди, со - неч - ко,

21 *mf* **Andante** *p*

на ді - до - ве по - леч - ко.

mf *p*

ped. * *ped.* *

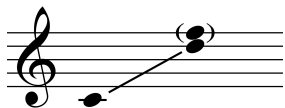
24

ped. * *ped.* *

Musical score for page 27, featuring a vocal line and a piano accompaniment. The score is divided into three measures with time signatures of 2/4 and 4/4. The piano part includes dynamic markings: *morendo* and *p*. A *Ped.* (pedal) marking is present at the end of the second measure, and an asterisk (*) is located at the end of the third measure.



Ой по горі льон, льон



Andante con moto

mf

tr

5 *mf*

Ой, по го-рі льон, льон, по до-ли-ні мак, мак, гір-кі на-ші ма-ко-ви - ці

8

о - ра-ти би так, так. Ой, по го-рі льон, льон, по до-ли-ні мак, мак,

11

гір-кі на-ші ма-ко ви-ці сі-я-ти би так, так.

15

Meno mosso*cresc.*

Ой, на го-рі льон, льон, по до-ли-ні мак, мак, гір-кі на-ші ма-ко-ви - ці

18

ско-ро-ди-ти б так. Ой, по го-рі льон, льон, по до-ли-ні мак,

21

гір-кі на-ші ма-ко-ви - ці ко-па-ти би так.

marcato

24

да-ба-да-ба да-ба-да-ба да-ба-да-ба да-ба-да-ба ой

rit.

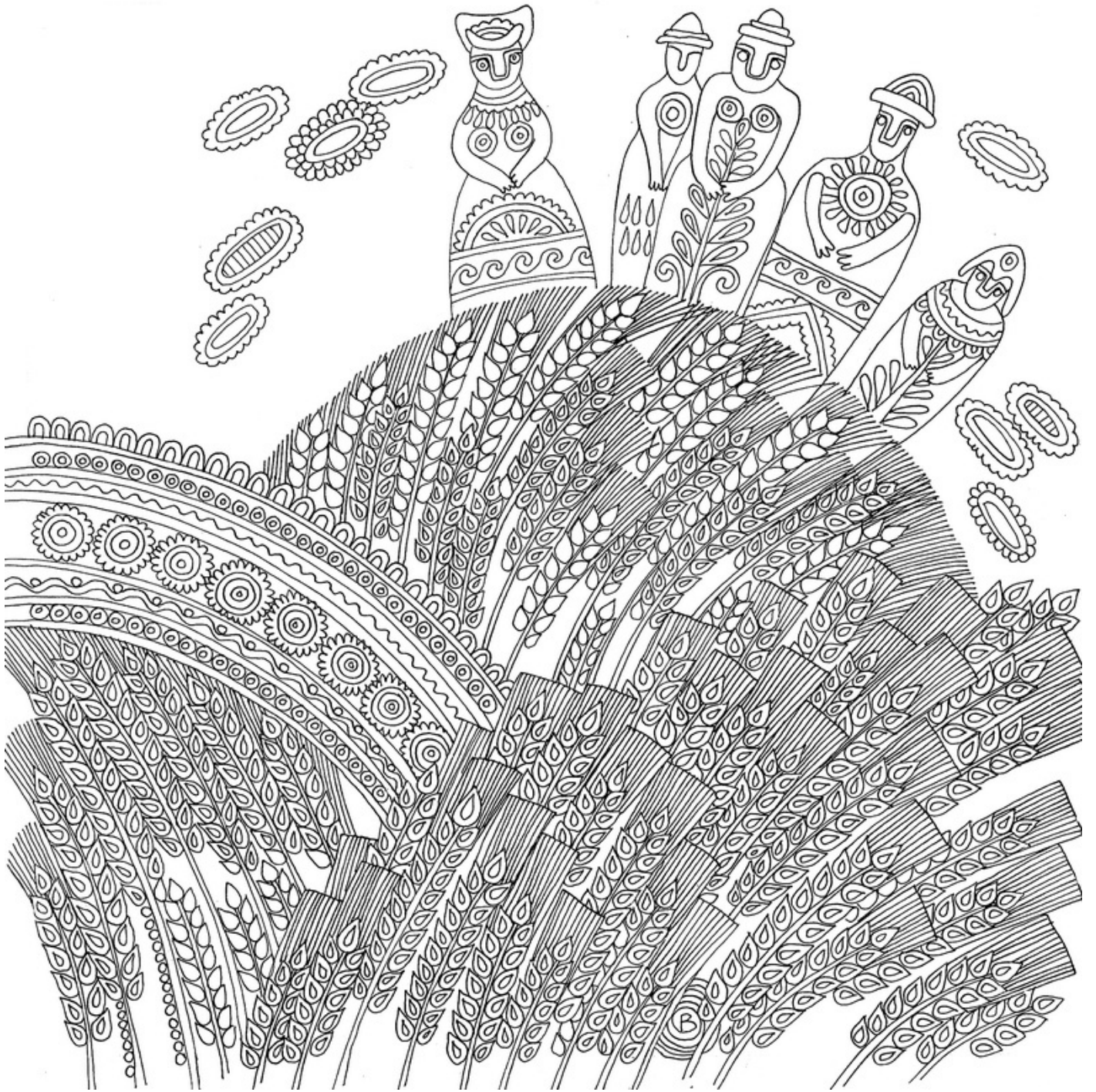
Meno mosso

26

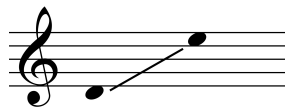
да-ба-да-ба да-ба-да-ба да-ба-да-ба ой да. Ой, по го - рі льон, льон,

28

по до-ли-ні мак, мак, гір-кі на-ші ма-ко-ви - ці тер-ти, тер-ти б так!



Зацвіла в долині червона калина



Lento

tr
За-цві - ла в до-ли - ні

tr
tr

tr

4

чер-во - на ка - ли - на, ні - би зас - мі - я - лась дів - чи - на ди - ти - на,

7

Largo

f
ні - би зас мі - я - лась дів - чи - на ди - ти - на. Лю - бо, лю - бо ста - ло

f

10

пта - шеч - ка зра - ді - ла, пта - шеч - ка зра - ді - ла

12

Riù mosso

тай за - ще - бе - та - ла, пта - шеч - ка зра - ді - ла

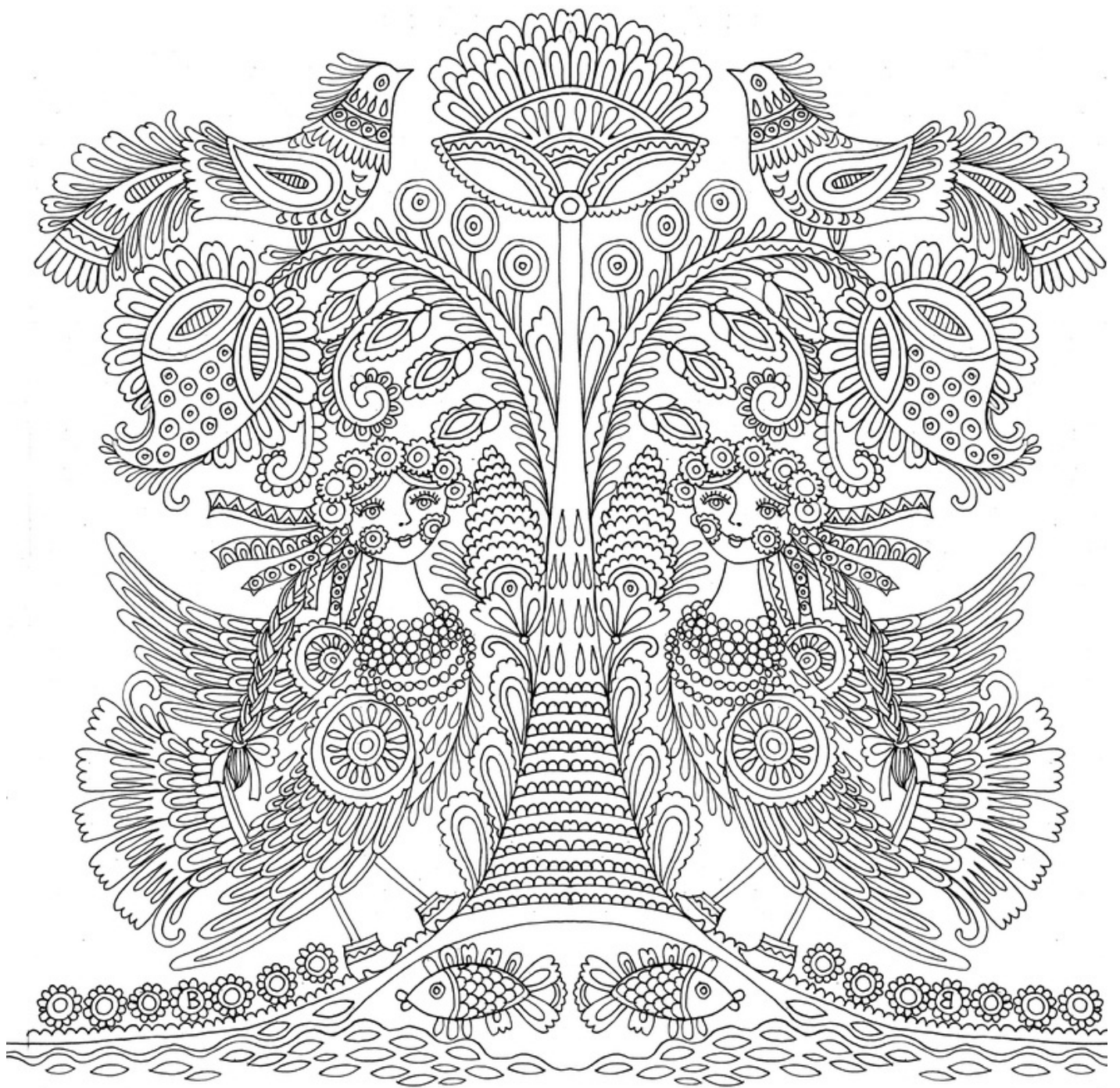
14

тай за - ще - бе - та - ла. Ку - ку,

16

rit.

ку - ку, льо - лі льо - лі льо - лі льо - лі - льо, ку - ку.



Ой, співаночки мої



Andante

mp
Ой, спі - ва - ноч - ки мо -

p

Detailed description: This system contains the first two measures of the piece. The vocal line begins with a rest in the first measure, followed by a melody starting on a half note in the second measure. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a simple bass line in the left hand. The tempo is marked 'Andante' and the dynamics are 'mp' for the vocal line and 'p' for the piano accompaniment.

3

f
ї ой, спі - ва - ноч - ки мо - ї, гей,

f

Detailed description: This system contains measures 3 and 4. Measure 3 continues the vocal melody with a quarter rest followed by a half note. Measure 4 features a vocal note followed by a fermata. The piano accompaniment continues with the eighth-note pattern. The dynamics are 'f' for the vocal line and 'f' for the piano accompaniment. There is a change in time signature from 4/4 to 2/4 at the end of measure 4.

6

деж я вас по - ді - ю? Ой, у лі - сі на тра -

Detailed description: This system contains measures 5 and 6. Measure 5 continues the vocal melody with a quarter rest followed by a half note. Measure 6 features a vocal note followed by a fermata. The piano accompaniment continues with the eighth-note pattern. The dynamics are 'f' for the vocal line and 'f' for the piano accompaniment. There is a change in time signature from 2/4 to 4/4 at the end of measure 6.

9

ві, ой, у лі - сі на тра - ві, гей, там я вас по -

12

accel.

Con moto

mf

сі - ю. Ой, пі-дуть ле-ге-ни -

15

ки, ой, пі-дуть ле-ге - ни - ки, гей, та тра-ву ко -

18

си - ти. Та спі-ва-ноч-ки мо - ї та ко-ха-ноч-ки мо -

21

Музична партитура для вокалу та фортепіано. Вокальний голос починає з нотного знака, а фортепіано супроводжує з акордами та рухомою лінійкою. Темпозміни: 2/4 та 4/4.

ї, всі втра-ві на-хо - ди - - ти.

24

Вокальний голос має паузу. Фортепіано продовжує руху з динамікою *mp*.

mp

26

Вокальний голос починає нову фразу. Фортепіано супроводжує з рухомою лінійкою.

Ой, бу - дуть дів - ча - тонь -

28

Вокальний голос продовжує фразу. Фортепіано супроводжує з рухомою лінійкою.

ка ой, бу - дуть дів - ча - тонь - ка, гей,

30

по гри - би хо - ди - - ти.

The musical score for measures 30-31 consists of three staves. The top staff is the vocal line in a treble clef with a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and a common time signature. It contains the lyrics "по гри - би хо - ди - - ти." with a long note on "ди" and a fermata over "ти.". The middle and bottom staves are for the piano accompaniment, with the right hand playing a continuous eighth-note pattern and the left hand playing a simple harmonic accompaniment.

32

Та спі - ва - ноч - ки мо - ї, та ко - ха - ноч - ки мо -

The musical score for measures 32-33 consists of three staves. The top staff is the vocal line in a treble clef with a key signature of three flats and a common time signature. It contains the lyrics "Та спі - ва - ноч - ки мо - ї, та ко - ха - ноч - ки мо -" with a fermata over "ї,". The middle and bottom staves are for the piano accompaniment, with the right hand playing a continuous eighth-note pattern and the left hand playing a simple harmonic accompaniment.

34

ї, в тра - ві на - хо - ди - -

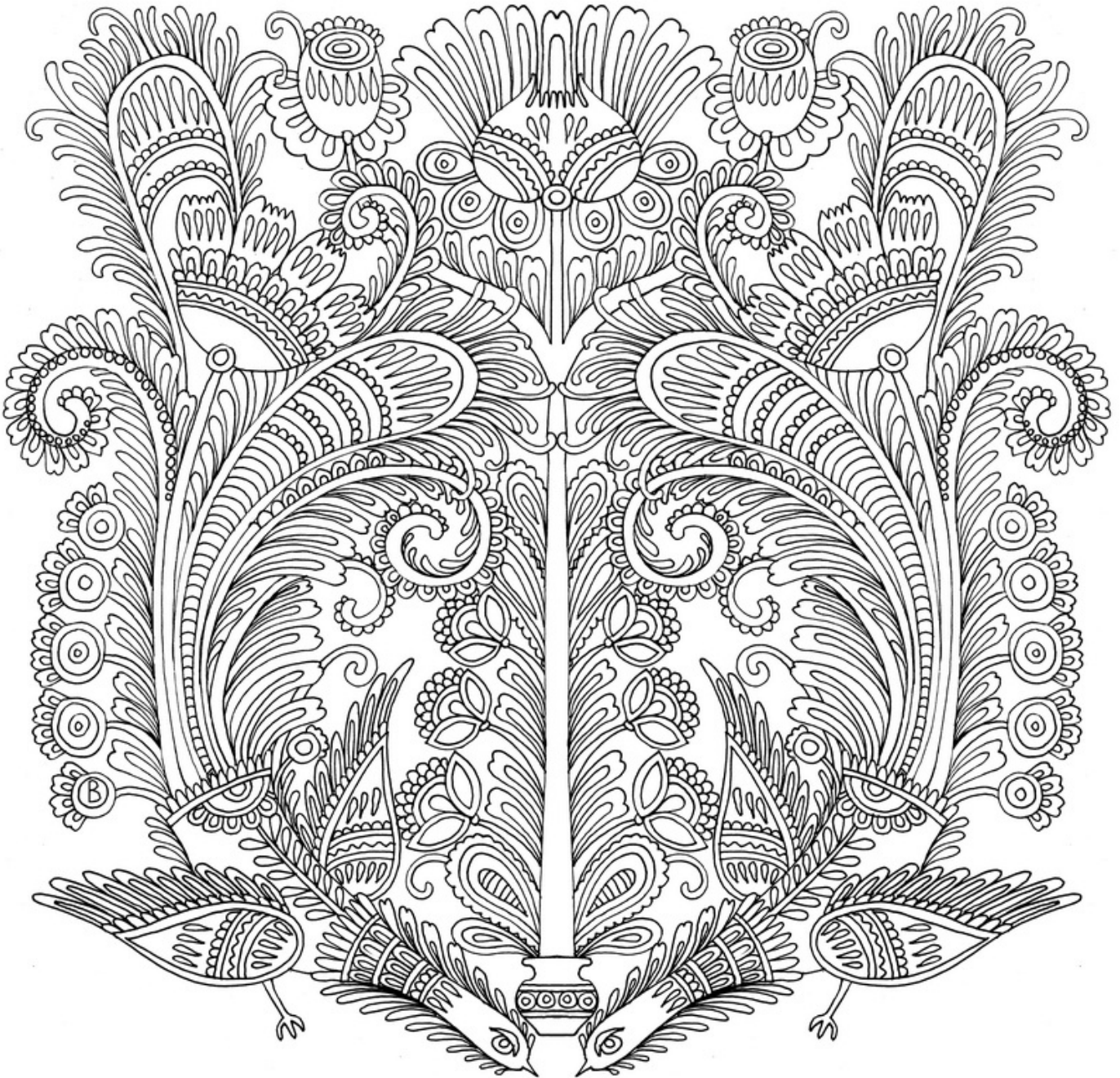
The musical score for measures 34-35 consists of three staves. The top staff is the vocal line in a treble clef with a key signature of three flats and a common time signature. It contains the lyrics "ї, в тра - ві на - хо - ди - -" with a long note on "ї," and a fermata over "ди - -". The middle and bottom staves are for the piano accompaniment, with the right hand playing a continuous eighth-note pattern and the left hand playing a simple harmonic accompaniment.

36

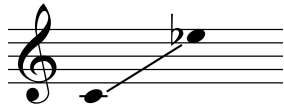
-ти.

The musical score for measures 36-37 consists of three staves. The top staff is the vocal line in a treble clef with a key signature of three flats and a common time signature. It contains the lyrics "-ти." with a long note and a fermata. The middle and bottom staves are for the piano accompaniment, with the right hand playing a continuous eighth-note pattern and the left hand playing a simple harmonic accompaniment.

Musical score for page 38, featuring three staves. The top staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of three flats. The middle and bottom staves are piano accompaniment, with the middle staff being the right hand and the bottom staff the left hand. The piano part includes a *morendo* marking and a *pp* (pianissimo) dynamic marking. The score is divided into three measures.



Ой, є в лісі калина



Andante

mf

Ой є влі - сі ка - ли - на, ой є влі - сі ка - ли - на,

mp

5

ка - ли - на, ка - ли - на, ко - ма - ри - ки дзюб - ри - ки ка - ли - на.

9

Там сто - я - ла дів - чи - на, там сто - я - ла дів - чи - на,

mf

f

13

дів - чи - на, дів - чи - на, ко - ма - ри - ки дзюб - ри - ки дів - чи - на.

17

Цвіт ка - ли - ни зби - ра - ла, цвіт ка - ли - ни зби - ра - ла,

21

зби - ра - ла, зби - ра - ла, ко - ма - ри - ки дзюб - ри - ки зби - ра - ла.

Meno mosso
tr

25

Та пу - чеч - ки в'я - за - ла, та пу - чеч - ки в'я - за - ла,

29

Più mosso

в'я - за - ла, в'я - за - ла, ко - ма - ри - ки дзюб - ри - ки в'я - за - ла,

33

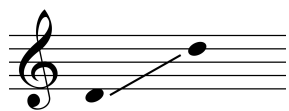
в'я - за - ла, в'я - за - ла, ой, заг - рай - те ви му - зи - ки

36

о - дяг - ну я че - ре - ви - ки, ко - ма - ри - ки дзюб - ри - ки в'я - за - ла!



При долині кущ калини



Lento

mp
При до-ли-ні кущ ка-ли-ни на-хи -

p

5

лив-ся до во-ди, ти ска-жи, ска - жи ка-ли - но як по-па-ла ти сю-

9

ди. *mf* Я-кось ра-ньо-ю

mf

12

вес - но - ю ко-зак гар-ний при-їз-жав, ми-лу - вав - ся

15

дов-го мно - ю а то-ді со-бой за - брав.

18

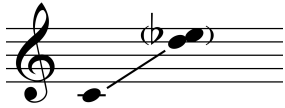
Він хо - тів ме - не ка - ли - ну по-са-дить сво - їм са-ду,

21

не-до-віз і впо-лі ки - нув ду-мав що я про-па - ду.



Печу, печу хлібчик



Con moto

mf

Пе-чу, пе-чу хліб-чик

mf

This system contains the first three measures of the piece. The vocal line begins with a whole rest in the first two measures, followed by a melody starting on a half note in the third measure. The piano accompaniment starts with a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

4

ді-тям на о-бід-чик пе-чу, пе-чу баб-ку кла-ду на ло-пат-ку,

This system contains measures 4 through 6. The vocal line continues with a melody of eighth and quarter notes. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines in both hands.

7

Ritardando

шусь, шусь, у піч!

8^{va}

This system contains measures 7 through 10. The tempo marking **Ritardando** is present. The vocal line has a melody with some rests. The piano accompaniment features a triplet in the right hand and a triplet in the left hand in the final measure. An *8^{va}* marking is present below the piano part.

11

dolce

Пе - чу, пе - чу

14

хліб - чик, ді - тям на о - бід - чик

17

marcato

пе - чу, пе - чу баб - ку тіс - то за - мі - си - ла, си - ла,

20

тут во-но бро-ди-ло, ви-ло, по-тім йо-го роз-ко-ти-ла, шусьвпіч! Шусь!

23

mf

rit.

Meno mosso

26

mf

Пе - чу, пе - чу хліб - чик ді - тям на о - бід - чик

mp

29

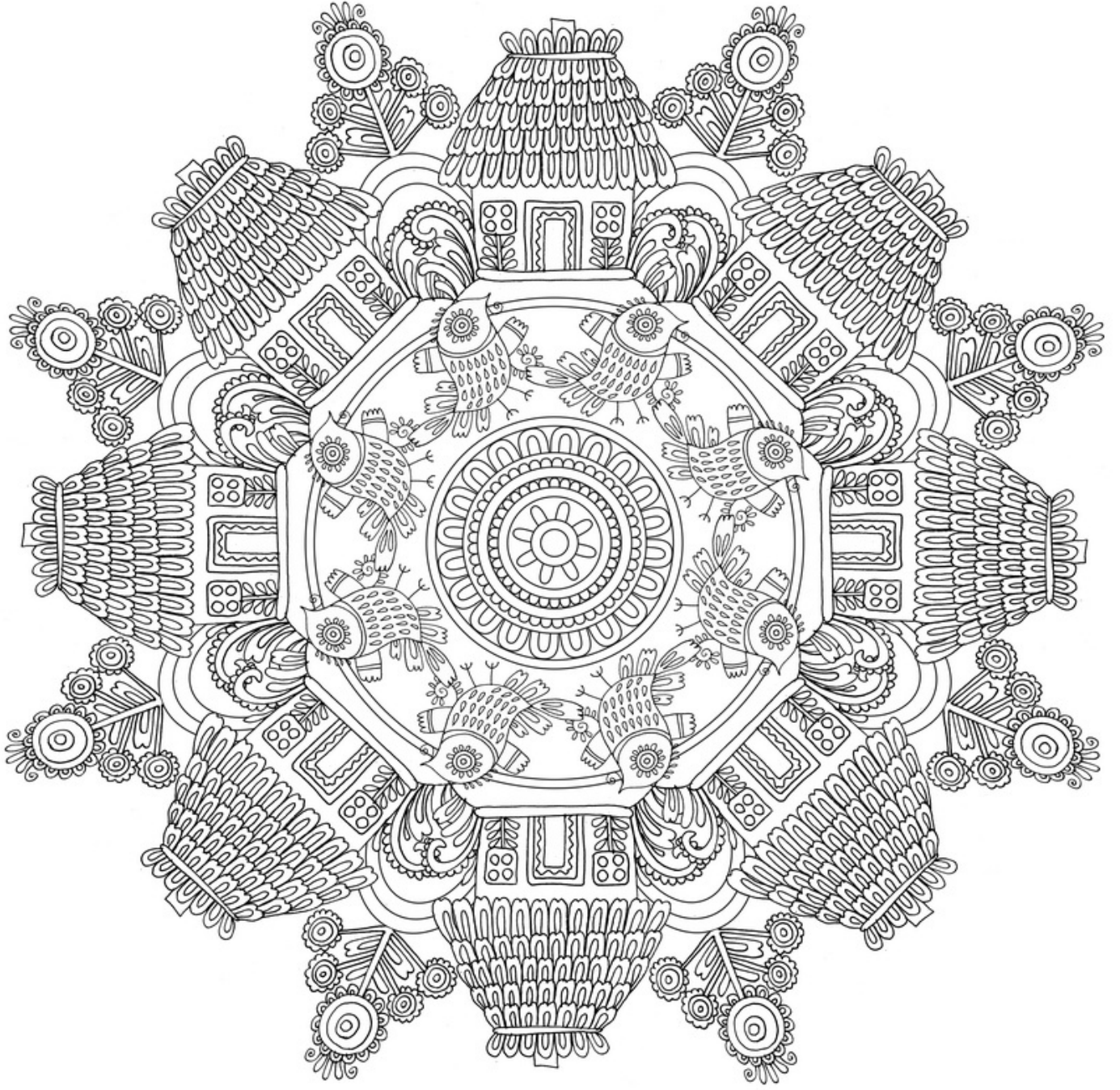
sp

f

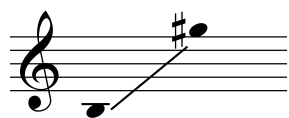
пе - чу пе - чу баб - ку, ой, шусь, в піч!

f *sp* *ff*

8vb



Лугом іду, коня веду



Andante con moto

mf

Лу-гом і - ду ко - ня ве - ду роз-ви вай - ся лу - же.

5

Сва-тай ме - не ко - за чень - ку люб - лю те - бе ду - же.

9

Con moto

Ой, хоч сва - тай, хоч не сва - тай, та хоч за - ли- ця - ся,

13

Ad libitum

бо не пі - ду я за те - бе, бо не пі - ду я

16

*rit.**f*

лиш за те - бе, ой, хоч сва - тай, я не пі - ду

19

Più mosso*mp*

бо я не тво - я. Ші - ді - рі - ді - да

22

mf

дай да - на ші - ді - рі - ді - да да - рі - дай - да

25 **molto rit.**
f

ой, да - рі - да - на ой, да - ну - да - най о - йо і

28 **Andante con moto**

йо. Лу - гом і - ду

31

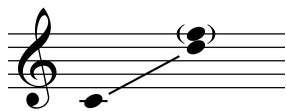
ко - ня ве - ду роз - ви - вай - ся лу - же,

34

сва-тай ме - не ко-за чень - ку люб-лю те - бе ду - же.



Равлику - Павлику



Vivo

5 *mf*

Рав - ли - ку Пав - ли - ку, по - ка - жи нам ріж - ки, то - бі два, ме - ні два,

8

по - ді - ли - мось о - бід - ва. Рав - ли - ку Пав - ли - ку, по - ка - жи нам ріж - ки,

11

то - бі два, ме - ні два, по - ді - ли - мось о - бід - ва.

14

17

Рав - ли - ку Пав - ли - ку, по - ка - жи нам ріж - ки, то - бі два, ме - ні два,

20

по - ді - ли - мось о - бід - ва.

23

f

Рав-ли-ку Пав-ли-ку,

marcato

26

по-ка-жи нам ріж - ки, то - бі два, ме - ні два, по - ді - ли-мось о - бід-ва.

29

dim.

rit.

Рав - ли-ку Пав - ли-ку, по-ка-жи нам ріж - ки. Рав - ли-ку Пав - ли-ку,

dim.

32

Andante ad libitum

mf

по-ка-жи нам ріж - ки. Рав - ли-ку Пав - ли-ку, по-ка-жи нам ріж - ки

mf

35

A tempo

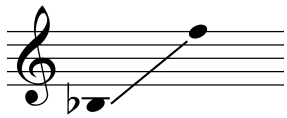
то - бі два, ме - ні два, по - ді - ли - мось о - бід - ва.

38

Рав-лик!



Ти до мене не ходи



Moderato con moto

mf

5

9 *mf*

Ти до ме-не, ти до ме-не не хо - ди, ку-ций ко - ро - тень - кий.

13

Бо до ме-не, бо до ме-не хо-дить хло-пець ви - со - кий чер - нень - кий.

17

Lento**Moderato con moto**

По-над сад ви-ног-рад а у са-ду груш-ка. Вий-ди вий-ди вий-ди вий-ди

20

ти до ме-не мо-я ще-бе-туш-ка

24

28

mf

Ти до ме-не, ти до ме-не не хо-ди,

32

не псуй со - бі о - ці. Я за те - бе, я за те - бе не пі - ду,

36

Lento
бо те - бе не хо - чу. По-над сад ви - ног-рад

39

Moderato con moto
а у са - ду слив - ка, вий-ди вий-ди вий-ди вий-ди ти до ме - не

42

мо - я чор - но - брив - ка.

46

51

f

Ти до ме-не ти до ме-не не хо - ди, не псуй со - бі

54

о - ці, я за те-бе, я за те-бе не пі - ду бо ма - ти не -

58

Lento

-хо - че. Пе-рес-тань, пе-рес-тань до ме-не хо-ди-ти.

61 **Moderato con moto**

Е у ме-не, е у ме-не гар-ний хло-пець бу-де мя лю-

64

- би - - - ти!

67

70

p

